

【 動物用一般医療機器 】

HAUPTNER Continuous Syringes

ハウプトナー連続注射器

取扱説明書



※ 注射針は付属していません

輸入販売元

株式会社 伸 和

製造元

H. Hauptner und Richard Herberholz
GmbH & Co. KG
<ドイツ>



Instruction Manual

1. はじめに

この度は本製品をお買い求めいただき、誠にありがとうございます。
ご使用前に本取扱説明書をお読みになり、正しく末永くご愛用くださいますようお願いいたします。
また本取扱説明書を大切に保管し、すぐに参照できるようにしてください。

- ご使用前に、各部の動作・操作に問題がないか確かめてください。
- 本製品を本来の目的以外の用途で使用しないでください。
- スペアパーツは純正品をご使用ください。
- 本製品のご使用後は、しっかり洗浄・乾燥して保管してください。

2. 製品の特長

- 薬液を一度ガラスバレル内に充填すると、バレル内の薬液が空になるまで設定した容量で連続的に注射できます。
- 10ml / 25ml / 30ml / 50ml の 4 種類の連続注射器から構成されています。投与したい容量や用途に応じてお選びいただけます。
- 本体の素材は金属製（注：部品詳細は 3 の部品名称を参照）で非常に堅牢な構造です。
- ガラスバレルやピストンの交換は工具無しで分解可能でメンテナンスが容易です。
- オートクレーブ滅菌や煮沸消毒が可能です。※本体を分解し、ゴム製ピストンとワッシャーは取り外してください。
- 5 基・10 基注射針の接続について

注射器のニードル接続部分は 5 先のルアーロック構造になっています（ニードルロックと呼ぶ）。ニードルロックはねじ式で本体と接続しているので、簡単に交換可能です。

5 基注射針を接続する場合は、注射針をニードルロックにダイレクトで接続できます。

10 基注射針を接続する場合は、付属している PTFE 製の 10 先アダプターをニードルロックに装着したのち、注射針を接続してください。

Instruction Manual

















3. ハウプトナー連続注射器 部品名称について

型番	商品名	容量 (mL)	設定容量 (mL)	針基
HP16302000	ハウプトナー連続注射器 10ml	10	0.25 - 0.5 - 0.75 - 1	5先
HP16356000	ハウプトナー連続注射器 25ml	25	0.5 - 1 - 1.5 - 2 - 2.5	5先
HP16362000	ハウプトナー連続注射器 30ml	30	1 - 2 - 3 - 4 - 5	5先
HP16392000	ハウプトナー連続注射器 50ml	50	1 - 2 - 3 - 4 - 5	5先



注射針は付属していません。

Instruction Manual

	部品名	10ml	25ml	30ml	50ml	素材
	ハンドルセット	HP16300660	HP16355660	HP16360660		アルミ/グリップ NiCr真鍮/その他
	グリップ大(ドースセット付)	HP16300670	HP16355670	HP16360670		アルミ/グリップ NiCr真鍮/その他
	グリップ小	HP16360680				アルミ
	ラチェットセット	HP16300760				ステンレス/スプリング 金属/その他
	ドースセット	HP16300560	HP16355560	HP16360560		NiCr真鍮
	ピストンロッドセット	HP16300700	HP16355700	HP16360700	HP16390700	NiCr真鍮/ロッド ゴム/ピストン
	ピストンロッド内	HP16300430	HP16355430	HP16360430	HP16390430	NiCr真鍮
	ピストンロッド外	HP16300120	HP16390120	HP16360120	HP16390120	NiCr真鍮
	ニードルマウント	HP16300200	HP16355200	HP16360200		NiCr真鍮
	ニードルロック	HP16517000				Ni真鍮
	パレルカバー	HP16300080	HP16355080	HP16360080	HP16390080	NiCr真鍮/10ml,25ml アルミ/30ml,50ml
	ガラスパレル	HP14610010	HP16355690	HP14650010	HP16390090	ソーダ石灰ガラス
	パーツセット	HP14610500	HP16355500	HP14650500		パッキン/PTFE ピストン/ゴム ワッシャー/ゴム
	ハンドルロック	HP16360370				NiCr真鍮
	スプリング	HP16360330				NiCrスチール
	ピストンロッド用ハンドル	HP16300210	HP16360210			NiCr真鍮

Instruction Manual

4. 使用方法

【容量設定】

1. ドースセットを使用して希望する容量を設定します。
2. ドースセットのつまみを使用して希望する容量に合わせます。



ドースセット



つまみ

【注射針の取り付け】

1. 5 基注射針の場合、注射針の針基をニードルロックに直接取り付けることができます。
2. 10 基注射針の場合、付属している 10 先アダプター（PTFE 製）をニードルロック先端に差し込みます。
3. そして、10 基注射針をニードルロックに取り付けます。



5 基注射針は直接接続



10 基注射針は、10 先アダプターを装着



針を接続

【薬液の充填】

1. ピストンロッド用ハンドルを使用して、ピストンの位置を 0 まで押し込みます。
2. 針先を薬液に入れピストンロッド用ハンドルをゆっくり引きあげて薬液をガラスバレル内に充填してください。



ピストンを 0 まで押し込む

ピストンを引き上げる

Instruction Manual

【注射方法】

1. グリップを握ると設定した容量の薬液を注射することができます。ガラスバレル内が空になるまで連続して注射することができます。

【簡易洗浄】

1. ガラスバレル内に薬液が残っていないことを確認してください。
2. 温水を使用して、何回か充填と注射アクションを繰り返してバレル内部を洗浄します。中性洗剤等を使用するとよりきれいに洗浄できます。洗剤を使用した場合、しっかり温水などで洗い流してください。

※ 酸やクエン酸を含むものは使用しないでください。

【分解洗浄】

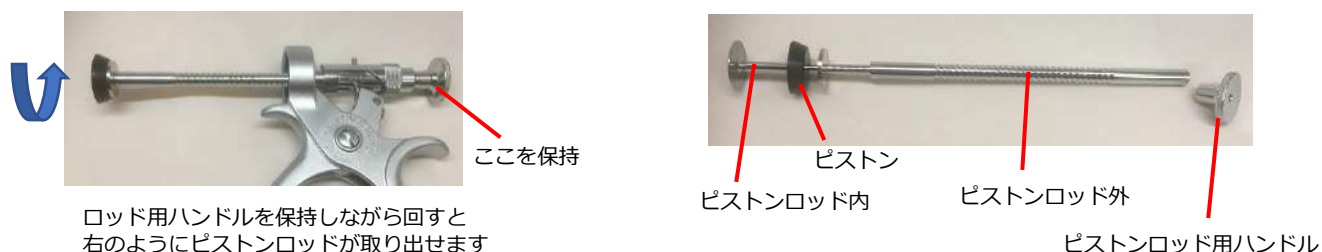
1. ニードルロックをニードルマウントから取り外します。
2. バレルカバーを持ちハンドル部分からバレルカバーを取り外します。



3. 次にガラスバレル・ワッシャー・ニードルマウント等を取り外します。



4. ピストンロッド・ピストン・ワッシャーなどを取り外します。



5. 上記の手順でハンドル部分以外が工具なしで分解できます。
6. 個々の部品を洗浄し、十分乾かした後に組み立ててください。

Instruction Manual

5. 本製品のメンテナンス

本製品の洗浄作業は非常に重要です。洗浄せずに保管すると、バルレヤバルブ内に残存した薬液が乾いて固着し正常に動作しない、または残存した薬液により部品に錆が発生する可能性が高まります。

ご使用後は分解洗浄をしてください。保管の際には、バルレカバーとハンドルの接続を少し緩めた状態で保管ください。

6. 取り扱い上の注意

- バルレカバーとガラスバルレの間から薬液が漏れる場合、バルレカバーを強く締めてください。
- 本体の滅菌処理はされておられません。必要に応じて煮沸消毒やオートクレーブ滅菌を行ってください。

(注) 滅菌処理時には、本体を必ず分解して実施してください。

- ご使用後は分解洗浄してください。

(注) 洗剤は中性洗剤を使用し、酢やクエン酸を含むものは使用しないでください。

- 本体の消耗品パーツ交換後や分解洗浄後は、ご使用前に正常に動作するか事前に確認ください。

保証規定	保証書																				
<p>① 弊社商品を当該商品の取扱説明書の使用方法及び使用条件、あるいは当該商品の使用または使用目的から導かれる通常の使用方法及び使用条件で使用され故障が生じた場合はお買い上げの日より一年間無償修理いたします。</p> <p>② 次の場合は補償期間中でも有償修理とさせていただきます。</p> <ul style="list-style-type: none"> ・誤使用、不当な修理・改造による故障。 ・火災、天災、異常電圧、公害、塩害等外部要因による故障。 ・接続している他の機器が原因による故障。 ・車両・船舶等での使用による故障。 ・消耗部品、付属部品の交換。 ・本保証書の字句を訂正した場合、購入年月日・購入店の記入がない場合、および保証書の提示がない場合。 <p>③ ここで言う保証とは納入品単体の保証を意味するもので納入品の故障により誘発される損害はご容赦頂きます。</p> <p>④ 本保証書は日本国内においてのみ有効です。</p>	<p>本製品は厳正な検査を経て出荷されておりますが、万一保証期間内に左記保証規定①に基づく正常な使用状態での故障の節は左記保証規定により修理いたします。</p> <table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td>品名</td> <td>ハウプトナー連続注射器</td> </tr> <tr> <td>形式</td> <td></td> </tr> <tr> <td>保証期間</td> <td>お買い上げ日より一年間</td> </tr> <tr> <td>お買い上げ日</td> <td style="text-align: center;">年 月 日</td> </tr> <tr> <td>お名前</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ご住所</td> <td></td> </tr> <tr> <td>TEL:</td> <td></td> </tr> <tr> <td>取扱い店名</td> <td></td> </tr> <tr> <td>住所</td> <td></td> </tr> <tr> <td>TEL:</td> <td style="text-align: right;">担当者印</td> </tr> </table>	品名	ハウプトナー連続注射器	形式		保証期間	お買い上げ日より一年間	お買い上げ日	年 月 日	お名前		ご住所		TEL:		取扱い店名		住所		TEL:	担当者印
品名	ハウプトナー連続注射器																				
形式																					
保証期間	お買い上げ日より一年間																				
お買い上げ日	年 月 日																				
お名前																					
ご住所																					
TEL:																					
取扱い店名																					
住所																					
TEL:	担当者印																				



初版：2021年1月21日

改定：2022年5月11日

株式会社 **伸 和**

〒530-0041 大阪市北区天神橋2丁目2番8号

TEL：(06) 6353-5156 (代)

FAX：(06) 6353-5128

www.shinwahc.co.jp

E-mail：info@shinwahc.co.jp

動物用医療機器製造業登録番号

30 製造療第 590 号

第三種動物用医療機器製造販売業許可番号

30 製販療Ⅲ第 142 号

